

**FULL TEXT OF MEASURE A
PROPOSED CHARTER AMENDMENT
City of Santa Cruz**

The Council of the City of Santa Cruz hereby submits to the registered, qualified electors of the City for their adoption or rejection, the following proposals to amend the Charter of the City of Santa Cruz:

By amending Sections 603 and 616 of Article VI, Section 811 of Article VIII, Section 1023 of Article X, Section 1301 of Article XIII, Section 1410 of Article XIV, and Section 1603 of Article XVI of the Charter of the City of Santa Cruz, to read as follows:

"SECTION 603. SALARY. Each councilmember shall receive as compensation \$25.00 for attendance at each regular meeting of the Council, limited to \$50.00 per month. The compensation of the Mayor shall be twice that of any other councilmember."

"SECTION 616. PLACE OF MEETING. All meetings shall be held in the Council Chambers of the City Hall, except when, by reason of special circumstances, the City Council determines, by the affirmative votes of at least four (4) of its members, that the public interest will best be served by holding a meeting elsewhere within the City. If, by reason of fire, flood or other emergency, it shall be unsafe to meet in the place designated, the meetings may be held for the duration of the emergency at such place as is designated by the Mayor, or, if the Mayor should fail to act, by four members of the City Council."

"SECTION 811. CITY CLERK. POWERS AND DUTIES. The City Clerk shall be the Clerk of the Council, and shall have the power and be required to:

(a) Attend all meetings of the City Council and record and maintain a full and true record of all of the proceedings of the City Council in books that shall bear appropriate titles and be devoted to such purpose. Such books shall have a general index sufficiently comprehensive to enable a person readily to ascertain matters contained therein;

(b) Maintain ordinance and resolution books, into which shall be recorded all City ordinances and resolutions with the certificate of the Clerk annexed to each thereof stating the same to be the original or a correct copy, giving the number of said ordinance or resolution and, as to an ordinance requiring publication, stating that the same has been published or posted in accordance with this Charter;

(c) Be the custodian of the seal of the City;

(d) Administer oaths or affirmations, take affidavits and deposition pertaining to the affairs and business of the City and certify copies of official records;

(e) Attend to the publication of all ordinances and all public notices when so directed by the Council or City Manager;

(f) Have charge of all City elections;

(g) Perform such other duties as are required by law, ordinance, or direction of the City Manager."

"SECTION 1023. CLAIMS AGAINST LIBRARY FUND. All claims and demands payable out of the library fund shall be approved by the board of library trustees before they can be approved or paid, and such approval shall be entered upon their minutes and endorsed upon said claims or demands. They shall be signed by the president and secretary of said board. After such approval and signing, they shall be delivered to the City Clerk and be presented by the City Clerk to the Mayor for consideration and approval."

"SECTION 1301. OFFICIAL BONDS. The City Council shall fix by ordinance the amounts and terms of the official bonds of all officers or employees who are required by this Charter or by ordinance to give such bonds. All bonds shall be approved as to form by the City Attorney, and, with the exception of the bond of the City Clerk, shall be filed with the City Clerk. The Clerk's bond shall be filed with the City Manager. Premiums on official bonds shall be paid by the City."

In all cases wherein an employee of the City is required to furnish a faithful performance bond, there shall be no personal liability upon, or any right to recover against, the employee's superior officer or other officer or employee, or the bond of the latter unless such superior officer, or other officer or employee is a party to, or has conspired in the wrongful act causing directly or indirectly such loss."

"SECTION 1410. CHANGES IN BUDGET APPROPRIATIONS. The City Manager and Director of Finance shall see that each department and officer of the City shall operate such department or office in accordance with the annual budget appropriations thereof, as nearly as may be. Any appropriation may be changed during the budget year by resolution of the Council upon application of the appropriate department head or the City Manager. If at any time the City Manager shall ascertain that available income for the year will probably be less than the total appropriations thereof, the City Manager shall recommend to the City Council curtailments of departments and offices necessary to avoid expenditures in excess of adjustments of appropriations of income, and the Council shall, by resolution, make necessary changes in any appropriations."

"SECTION 1603. BOARD OF EDUCATION. MEMBERSHIP. QUALIFICATIONS. The Santa Cruz City High School District and the Santa Cruz School District, as such districts now or may hereafter exist, shall be governed by a Board of Education, which shall be known as the Santa Cruz City Board of Education."

**TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA A
PROPUESTA ENMIENDA A LA CARTA CONSTITUCIONAL
Ciudad de Santa Cruz**

El Consejo de la Ciudad de Santa Cruz por la presente somete a los electores calificados registrados de la Ciudad para su adopción o desecho la siguientes propuestas para enmendar la Carta Constitucional de la Ciudad de Santa Cruz:

Al enmendarse las secciones 603 y 616 del Artículo VI, Sección 811 del Artículo VIII, Sección 1023 del Artículo X, Sección 1301 del Artículo XIII, Sección 1410 del Artículo XIV, y Sección 1603 del Artículo XVI de la Carta Constitucional de la Ciudad de Santa Cruz, para leerse lo siguiente:

"SECCION 603. SUELDO. Cada miembro del concejo recibirá como compensación \$25.00 por asistencia en cada junta regular del concejo, limitado a \$50.00 por mes. La compensación del Alcalde será el doble de la de cualquier otro miembro del concejo."

"SECCION 616. LUGAR DE REUNION. Todas las juntas serán celebradas en la Cámara del Concejo de la Ciudad del Ayuntamiento, con la excepción de que, por razón de circunstancias especiales, el Concejo de la Ciudad determina, por los votos a favor de a menos cuatro (4) de sus miembros, que el interés público será mejor servido por celebrar una junta en otro lugar dentro de la Ciudad. Si, por razones de incendio, inundación u otra emergencia, será peligroso reunirse en el lugar designado, las juntas pueden ser celebradas por la duración de la emergencia en el lugar designado por el Alcalde o, si el Alcalde deja de hacerlo, por cuatro miembros del Concejo de la Ciudad."

"SECCION 811. SECRETARIO DE LA CIUDAD. LOS PODERES Y DEBERES. El Secretario de la Ciudad será Secretario del Concejo, y tendrá el poder y será requerido a:

(a) Asistir a todas las juntas del Concejo de la Ciudad y apuntar y conservar un acta completa y verdadera de todas los procedimientos del Concejo de la Ciudad en libros llevando los títulos apropiados y serán dedicados a dicho propósito. Dichos libros tendrán un índice general suficientemente comprensivo para capacitar a una persona sin dificultad de averiguar asuntos contenidos dentro de eso;

(b) Mantener los libros de ordenanzas y resoluciones, dentro de los cuales serán archivadas todas las ordenanzas y resoluciones con el certificado del Secretario anexionado a cada uno de ellas declarando que la misma es la original o una copia correcta, dando el número de dicha ordenanza o resolución y, en cuanto a una ordenanza requiriendo la publicación, declarando que la misma ha sido publicada o fijada en público de acuerdo con esta Carta Constitucional;

(c) Ser el guardián del sello de la Ciudad;

(d) Tomar juramentos o afirmaciones, tomar declaraciones juradas y deposiciones tocantes a los asuntos y el negocio de la Ciudad y certificar copias de expedientes oficiales;

(e) Atender a la publicación de todas las ordenanzas y todas los avisos públicos cuando es dirigido así por el Concejo o el Gerente de la Ciudad;

(f) Encargarse de todas las elecciones de la Ciudad;

(g) Ejecutar otros deberes como es requerido por ley, por ordenanza, o por la dirección del Gerente de la Ciudad."

"SECCION 1023. RECLAMOS CONTRA EL FONDO DE LA BIBLIOTECA. Todos los reclamos y las demandas pagaderos del fondo de la biblioteca serán aprobados por el consejo de fideicomisarios de la biblioteca antes que puedan ser aprobados o pagados, y dicha aprobación será apuntada en sus minutos y endosada encima de dichos reclamos o demandas. Serán firmados por el presidente y el secretario de dicho consejo. Después de dicha aprobación y firma, serán entregados al Secretario de la Ciudad y serán presentados por el Secretario de la Ciudad al Alcalde para consideración y aprobación."

"SECCION 1301. BONOS OFICIALES. El Concejo de la Ciudad fijará por ordenanza las cantidades y los términos de los bonos oficiales de todos los oficiales o empleados que son requeridos por esta Carta Constitucional o por ordenanza de dar dichos bonos. Todos los bonos serán aprobados en cuanto a la forma por el Abogado de la Ciudad, y, con la excepción del bono del Secretario de la Ciudad, serán archivados con el Secretario de la Ciudad. El bono del Secretario será archivado con el Gerente de la Ciudad. Las recompensas en los bonos oficiales serán pagadas por la Ciudad."

En todos los casos donde un empleado de la Ciudad es requerido a suplir un bono de ejecución fiel, no habrá ninguna responsabilidad personal sobre, ni ningún derecho de cobrar de, o el oficial superior al empleado u otro oficial o empleado, o el bono de éste a menos que dicho oficial superior, u otro oficial o empleado es parte a, o ha conspirado en el acto contrario a la ley directamente o indirectamente causando dicha pérdida."

"SECCION 1410. CAMBIOS EN LAS APROPIACIONES PRESUPUESTALES. El Gerente de la Ciudad y el Director de Finanzas asegurarán que cada departamento y oficial de la Ciudad opere cada departamento u oficina de acuerdo con las apropiaciones presupuestales anuales de eso, tan exactamente como sea posible. Cualquier apropiación puede ser cambiada durante el año presupuestal por resolución del Concejo al momento de la solicitud del apropiado director del departamento o el Gerente de la Ciudad. Si en cualquier momento el Gerente de la Ciudad averiguará que los ingresos disponibles para el año probablemente serán menos que las apropiaciones totales de eso, el Gerente de la Ciudad recomendará al Concejo de la Ciudad las restricciones de departamentos y oficiales necesarias para evitar los gastos excediendo los ajustes de las apropiaciones de ingresos, y el Concejo, por resolución, hará los cambios necesarios en cualesquier apropiaciones."

"SECCION 1603. CONSEJO DE EDUCACION. MEMBRECIA. CALIFICACIONES. El Distrito Escolar de Santa Cruz City High y el Distrito Escolar de Santa Cruz, en la forma en que dichos distritos existen ahora o de ahora en adelante, serán gobernados por el Consejo de Educación, que será conocido como el Consejo de Educación de la Ciudad de Santa Cruz."

(Continued on next page)

(Continuado en la página proxima)

11/81

Only persons who are qualified electors residing within the territory governed by said Board of Education and who are otherwise eligible under State Law and this Charter to be nominated or elected shall be eligible to be nominated for, or elected to said Board of Education.

Said governing Board shall consist of seven (7) members to be elected as follows:

(a) Three (3) members of said Board of Education shall, at the time of their nomination and election, and during the time they hold office, be qualified electors and residents of the City of Santa Cruz;

(b) Three (3) members of said Board of Education shall, at the time of their nomination and election, and during the time they hold office, be qualified electors and residents of that portion of the territory governed by said Board of Education lying outside the boundaries of the City of Santa Cruz;

(c) One (1) member of said Board of Education may reside any place within the territory governed by said Board of Education. No candidate for this office may at the same time be a candidate for any other office on said Board of Education. The declaration of candidacy or nomination papers shall specify that the candidate seeks election to this office."

Solamente las personas que son electores calificados viviendo dentro del territorio gobernado por dicho Consejo de Educación y que de otra forma son elegibles bajo la Ley Estatal y esta Carta Constitucional para ser nombrados o elegidos serán elegibles para ser nombrados para, o elegidos a dicho Consejo de Educación.

Dicho Consejo de gobierno consistirá en siete (7) miembros a ser elegidos en lo siguiente:

(a) Tres (3) miembros de dicho Consejo de Educación serán, en el tiempo de su nombramiento y elección, y durante el tiempo que ocupan el cargo, electores calificados y residentes de la Ciudad de Santa Cruz;

(b) Tres (3) miembros de dicho Consejo de Educación serán, en el tiempo de su nombramiento y elección, y durante el tiempo que ocupan el cargo, electores calificados y residentes de esa porción del territorio gobernado por dicho Consejo de Educación situada afuera de los límites de la Ciudad de Santa Cruz;

(2) Un (1) miembro de dicho Consejo de Educación puede vivir en cualquier lugar dentro del territorio gobernado por dicho Consejo de Educación. Ningún candidato para este cargo puede ser candidato para cualquier otro cargo de dicho Consejo de Educación al mismo tiempo. La declaración de candidatura o los papeles de nombramiento especificarán que el candidato apire a elección a este cargo."

ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE A

SUMMARY: This amendment removes references to gender that remain in the City Charter.

REASON: This measure updates the language in these sections and makes them consistent with the rest of the language in the Charter. This is primarily a housekeeping measure.

SANTA CRUZ CITY COUNCIL
by s/ Joseph J. Ghio, Mayor

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA A

SUMARIO: Esta enmienda quita las referencias a género que permanecen en la Carta Constitucional de la Ciudad.

RAZON: Esta medida pone al día el lenguaje en estas secciones y las hace consistentes con el resto del lenguaje en la Carta Constitucional. Esta es principalmente una medida de gobierno de la casa.

CONCEJO DE LA CIUDAD DE SANTA CRUZ
por f/ Joseph J. Ghio, Alcalde

11/81